

## ACG opta por TRAXON EDI

**TRAXON Europe, el proveedor internacional de servicios de valor añadido para la industria de la carga aérea en el sector de comunicación electrónica y la automatización, ha adquirido un nuevo cliente en Alemania. La aún joven empresa de carga aérea ACG Air Cargo Germany, con sede principal en Fráncfort-Hahn, utiliza desde el comienzo del año los servicios EDI de TRAXON Europe.**

*Fráncfort del Meno, Enero de 2012* - Fundada en 2008, la compañía alemana de carga aérea ACG Air Cargo Germany se decide por una comunicación sin papel para con los clientes y los proveedores de servicios. La aerolínea utiliza, a nivel mundial, los servicios EDI de TRAXON Europe, que incluyen el intercambio de FWB (Master Air Waybill electrónico), FHL (House Air Waybill electrónico) y FSU (información proactiva de estatus). ACG está especializada en los transportes de cargas aéreas entre Europa y Corea del Sur, Hong Kong, China, los Emiratos Árabes Unidos, Kazajstán, India, Sudáfrica y América del Sur.

TRAXON EDI provee a aerolíneas de carga aérea nuevas posibilidades para aumentar la eficiencia y la satisfacción del cliente. El intercambio de mensajes FWB, FHL y FSU es también un requisito previo para las declaraciones aduaneras en el marco del Sistema de Control de la Importación (ICS) de la UE y la participación en las iniciativas e-Freight y Cargo 2000 de IATA. "El intercambio de mensajes sin papel con TRAXON EDI ofrece ventajas evidentes a nuestros clientes. Ese fue un factor clave en nuestra decisión a favor de la solución de TRAXON", explica Holger Ufer, Director Ground Operations de ACG. "Todavía somos una empresa joven. Pero con TRAXON Europe tenemos de nuestro lado 20 años de experiencia en comunicación global de carga aérea. Así, nos podemos beneficiar de su competencia y capacidad de innovación. Con TRAXON EDI podemos satisfacer las necesidades de nuestros socios a lo largo de la cadena de transporte de carga aérea con más rentabilidad y rapidez. En este entorno altamente competitivo, tenemos que ser mejores que los competidores, o por lo menos tan buenos como ellos."

TRAXON EDI significa conectividad óptima, asesoramiento personalizado y una impecable transferencia de datos. La solución integrada host to host soporta varios protocolos de transmisión y es compatible con todos los formatos de mensaje más comunes. El contrato proporciona a ACG el acceso a la red mundial de TRAXON Europe. De este modo, permite a la aerolínea de carga alemana el hacer negocios con todos los socios y proveedores de servicios logísticos en la industria de la carga aérea a través de una interfaz única y conexiones estables host to host (EDI). Además, ACG tiene la opción de utilizar otros numerosos productos de TRAXON a través de TRAXON EDI.

"La cooperación con TRAXON ayuda a ACG a estandarizar eficazmente sus procesos, simplificar operaciones y lograr una mayor eficiencia a menor costo. El intercambio de mensajes EDI es un requisito importante para avanzar en la tramitación sin papel de las cargas. La compañía de carga aérea se ha dado cuenta de las ventajas rápidamente. Nos quedamos sumamente sorprendidos de la rapidez con que el producto se implementó en nuestra propia empresa", dice Beverly Seebach, Area Sales Manager para Alemania, Suiza, Austria, en TRAXON Europe.

#### Fotografía:

[Holger Ufer, Director Ground Operations, ACG Air Cargo Germany](#)

#### Perfiles de las empresas:

**TRAXON Europe**, fundada en 1991 con sede central en Fráncfort del Meno. Tanto la empresa como el grupo de profesionales que la integran ofrecen amplios e innovadores servicios y soluciones de comunicación electrónica para la industria de carga aérea. Los productos de TRAXON Europe ayudan a los diferentes integrantes de la cadena de suministro de carga aérea a administrar sus embarques de forma electrónica y a cumplir con los requerimientos de Cargo 2000, IATA e-freight, WCO (World Customs Organization) y normativas postales. Estos optimizan la calidad global de los procesos, aumentan la entrega puntual de la carga y aseguran un manejo correcto de documentos eliminando posibles errores. Los usuarios de TRAXON Europe no solo ven fortalecida la relación con sus clientes sino también notan una reducción en su emisión periódica de CO<sub>2</sub> debido a la eliminación del papel en sus procesos. La red global de TRAXON Europe conecta a más de 9.000 oficinas de transitarios y empresas proveedoras de servicios logísticos con alrededor de 100 líneas aéreas internacionales. En 2010 TRAXON Europe alcanzó un volumen de ventas de alrededor de 9.6 millones de Euros. En el mismo año se transmitieron aproximadamente 155 millones de mensajes.

Si desea más información acerca de TRAXON Europe, visite nuestro sitio web: [www.traxon.com](http://www.traxon.com).

**ACG Air Cargo Germany** es una compañía alemana de carga aérea con sede en el aeropuerto de Hahn, en Renania-Palatinado. Fue fundada en junio de 2008 y obtuvo el 14 de julio de 2009 su licencia de explotación para compañías aéreas. ACG cuenta con cuatro modernos aviones de carga B747 (112 T de capacidad) y transportó, en 2011, alrededor de 140.000 toneladas en vuelos de línea y chárter. El volumen de negocios fue de aproximadamente 230 millones de euros.

Para más información, visite el sitio web [www.acg.aero](http://www.acg.aero).

#### Contacto

##### TRAXON Europe

Global Logistics System Europe  
Company for Cargo Information Services GmbH  
Karin Siegmund  
Senior Marketing Manager  
Lyoner Strasse 36  
DE-60528 Frankfurt, Germany  
Telé.: +49-(0)69-66906 262  
Facsimile: +49-(0)69-66906 231  
Esmalte: [karin.siegmund@traxon.com](mailto:karin.siegmund@traxon.com)

##### Meneghin & Partner

PR & Media Communication Services  
Ursula Schmeling  
Partner  
Neue Bahnhofstrasse 160  
CH – 4132 Muttenz  
Switzerland  
Telé.: +41-(0)61-465 71 67  
Facsimile: +41-(0)61-465 71 170  
Esmalte: [ursula.schmeling@meneghin.ch](mailto:ursula.schmeling@meneghin.ch)